Překlad z němčiny © 2020 Elster GmbH · Edition 02.20

krom//schroder

Návod k provozu
Pojistka zpětného výstupu plynu GRS, pojistka proti prošlehnutí plamene GRSF



Obsah

Pojistka zpětného výstupu plynu GRS, pojistka proti prošlehnutí plamene GRSF . . . 1
Obsah . . . 1
Bezpečnost . . . 1
Kontrola použití . . . 2
Účel použití . . . 2
Označení dílů . . . 2
Zabudování . . . 3
Kontrola těsnosti . . . 4
Spuštění do provozu . . . 4
Údržba . . . 4
Vyčištění filtru nečistot . . . 4
Pomoc při poruchách . . . 4
Příslušenství . . . 5
Kompenzační díl délky . . . 5
Technické údaje . . . 5
Logistika . . . 5
Certifikace . . . 5
Prohlášení o shodě . . . 5
Evrasijská celní unie . . . 5
Kontakt . . . 6

Bezpečnost

Pročíst a dobře odložit



Pročtěte si tento návod pečlivě před montáží a spuštěním do provozu. Po montáži předejte tento návod provozovateli. Tento přístroj musí být instalován a spuštěn do provozu podle platných předpisů a norem. Tento návod naleznete i na internetové stránce www.docuthek.com.

Vysvětlení značek

•, **1**, **2**, **3**... = pracovní krok
▷ = upozornění

Ručení

Za škody vzniklé nedodržením návodu nebo účelu neodpovídajícím použitím neprobíráme žádné ručení.

Bezpečnostní upozornění

Relevantní bezpečnostní informace jsou v návodu označeny následovně:

⚠ NEBEZPEČÍ
Upozorňuje na životu nebezpečné situace.

⚠ VÝSTRAHA
Upozorňuje na možné ohrožení života nebo zranění.

! POZOR
Upozorňuje na možné věcné škody.

Všechny práce smí provést jen odborný a kvalifikovaný personál pro plyn. Práce na elektrických zařízeních smí provést jen kvalifikovaný elektroinstalatér.

Přestavba, náhradní díly

Jakékoliv technické změny jsou zakázány. Používejte jen originální náhradní díly.

Změny k edici 04.18

Změněny byly následující kapitoly:
– Certifikace

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Kontrola použití

Účel použití

Pojistky zpětného výstupu plynu GRS, GRSF, k zamezení plíživého nebo nárazového zpětného výstupu plynu, pro plyn, vzduch a kyslík, přezkoušené a registrované přes DVGW.

GRS 15–50: není bezpečná vůči prošlehnutí plamene a není odolná vůči prošlehnutí plamene.

GRSF: bezpečná vůči prošlehnutí plamene jen při spalování se vzduchem, ne s kyslíkem.

Funkce je zaručena jen v udaných mezích, viz stranu 5 (Technické údaje). Jakékoliv jiné použití neplatí jako použití odpovídající účelu:

- Provoz s jinými médii, tlaky a směsi plynu s kyslíkem / směsi se stlačeným vzduchem.
- Provoz s acetylenovým plynem.
- Použití jako pojistka proti prošlehnutí plamene při spalování s kyslíkem.
- Použití u plynů v tekutém stavu.
- Použití při okolních teplotách pod -20 °C a více než 70 °C.

Bezpečnostní zařízení nabízí ochranu vůči:	
plíživému a nárazovému zpětnému výstupu plynu (GRS)	NV
plíživému a nárazovému zpětnému výstupu plynu a prošlehnutí plamene (GRSF)	NV
znečištění na vstupu plynu	DF

Typový klíč

kód	popis
GRS	pojistka zpětného výstupu plynu
GRSF	pojistka zpětného výstupu plynu, bezpečná vůči prošlehnutí plamene
15–80	jmenovitá světlost
R	G-vnitřní závit
F	příruba podle ISO 7005
01	$p_{max.}$ 0,1 baru

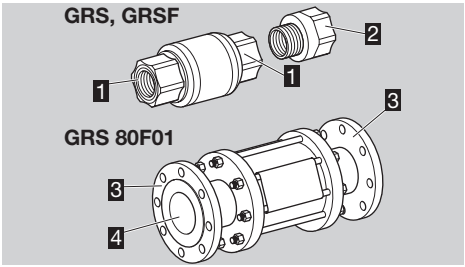
⚠ VÝSTRAHA

Pro pojistku zpětného výstupu plynu použít jen přípustné provozní tlaky a druhy plynů.

typ	vstupní tlak $p_{max.}$ [bar]								
	svítiplyn a dálkový plyn (C)	vodík (H)	zemní plyn (M)	propan (P)	doplyn pročištěný (M)	dusík (N)	inertní plyny (N)	stlačený vzduch (D)	kyslík (O)
GRS 15R	25	25	25	25	25	25	25	25	25
GRS 20R	25	25	25	25	25	25	25	25	25
GRS 25R	25	25	25	25	25	25	25	25	25
GRS 40R	20	20	20	20	20	20	20	20	20
GRS 50R	20	20	20	20	20	20	20	20	20
GRS 80F01	10	–	10	10	–	10	10	10	10
GRSF 15R	1,5	1,5	5	5	5	–	–	–	–
GRSF 20R	1,5	1,5	5	5	5	–	–	–	–
GRSF 25R	1,5	1,5	5	5	5	–	–	–	–
GRSF 40R	1	1	5	5	5	–	–	–	–
GRSF 50R	1	1	5	5	5	–	–	–	–

▷ **GRS 80F01** je bezpečná vůči prošlehnutí plamene při spalování zemního plynu se vzduchem do max. provozního tlaku 8 barů. Udání tlakového stupně 01 (100 mbarů) se vztahuje výhradně na certifikaci na zkušebních podkladech podle DIN 8521-2. Toto platí pro bezpečnostní zařízení proti zpětnému výstupu plynu při použití hořlavých plynů komunálního zásobování plynem, vzduchem a kyslíkem a jejich směsí do přípustného provozního tlaku 100 mbarů, která nebyla přezkoušena na zpětné prošlehnutí plamene a proto nemusí být bezpečná vůči prošlehnutí plamene.

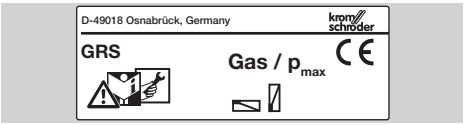
Označení dílů



1 závitová přípojka
2 kompenzační díl délky (opcionálně / separátně)
3 vstupní / výstupní příruba
4 ochranné víko

Teplota okolí, druh plynu, max. vstupní tlak $p_{max.}$, poloha zabudování: viz typový štítek.

NOT UPTODATE
www.ocutek.com



Zabudování

! POZOR

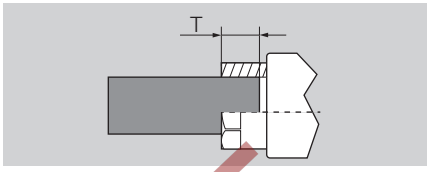
Aby se GRS, GRSF nepoškodily při montáži, musí se dbát na následující:

- Podle EN 746 část 2 provozovat jen ve spojení s výtokovými přídavnými zařízeními.
- GRS, GRSF zabudovat jen do čistých, k provozu připravených, t. j. přezkoušených trubkových vedení.
- Zohlednit směr průtoku.
- Těsnící materiál, třísky a jiné nečistoty se nesmí dostat do tělesa přístroje. Před montáží očistit všechny přípojky od nečistot a zkontrolovat je na poškození.
- Pojistku zpětného výstupu plynu absolutně chránit před kontaktem s olejem a tukem a před sálavým teplem.
- K utěsnění závitů trubkových přípojek používat jen pro patřičný plyn připuštěné těsnící materiály a těsnění podle EN 751.
- Označení (např. inventární číslo, datum spuštění do provozu) nesmí být provozovatelem uvedená vyražením. Bezpečnostní zařízení by se mohlo poškodit a stát se netěsným.
- Ve výrobě zabudovaný závitový adaptér nedemontovat.
- Nepoškodit vstupní filtr.
- Použít odpovídající klíč.
- Přidržet jen na vstupní nebo výstupní straně, na kterou se právě montuje přípojka vedení – viz zobrazení **4** .
- Vyvarujte GRS, GRSF silným impulsním vibracím a úderům (ražení označení).
- Při použití kyslíku chraňte spojovací elementy jakož i bezpečnostní zařízení a spojku před olejem a tuky.

▷ Poloha zabudování libovolná.

▷ DIN EN 746-2: pojistky zpětného výstupu plynu, které nejsou bezpečné vůči prošlehnutí plamene, se smí nasazovat jen s přídavným bezpečnostním zařízením, které v případě zpětného prošlehnutí plamene přeruší další přívod plynu. Po každém zpětném prošlehnutí plamene okamžitě vybudovat GRS a zaslat jí výrobci na kontrolu.

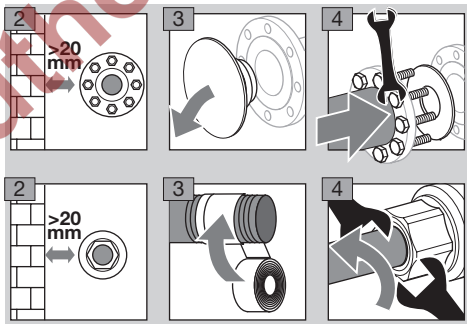
▷ Zohlednit maximální délku zašroubování vstupního šroubení.



typ	T [mm]
GRS 15R	15,5
GRS 20R	17,0
GRS 25R	19,0
GRS 40R	22,0
GRS 50R	24,0
GRSF 15R	15,5
GRSF 20R	17,0
GRSF 25R	19,0
GRSF 40R	22,0
GRSF 50R	24,0

Aby se předešlo trvalému hoření, musí obsluha při zpětném prošlehnutí plamene přerušit další přívod plynu:

1 Před pojistku zpětného výstupu plynu zabudovat odpovídající uzavírající aparaturu, např. kulový kohout AKT.



NOT-UP-TO-DATE
www.documenta.com

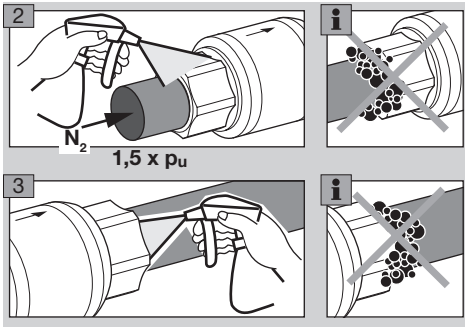
Kontrola těsnosti

▷ I po údržbě.

1 Uzavřít trubková vedení na vstupu a výstupu.

▷ Maximální vstupní tlak $p_{u\ max.}$ smí být jen krátkodobě po dobu kontroly těsnosti překročen.

▷ Zkušební tlak natlakovat jen na vstup.



4 Vypustit výstupní tlak p_d. Otevřít trubkové vedení na výstupu.

▷ Trubkové vedení netěsné: vybudovat přístroj a vyměnit ho.

CZ

Spuštění do provozu

K vyvarování se přilepení těsnění ventilů:

▷ Po delším skladování, nebo delším nepoužívání GRS / GRSF profoukat provozním plynem nebo dusíkem s tlakem od cca 0,5 do 1 baru.

⚠ VÝSTRAHA

GRS / GRSF, které bylo provozováno s jiným médiem než s kyslíkem, neprovozovat následně s kyslíkem – nebezpečí exploze!

Údržba

Kvůli zabezpečení bezporuchového provozu:

▷ Nechat zkontrolovat GRS / GRSF nejméně jednou v roce výrobcem na funkční bezpečnost a těsnost tělesa. Za dozor termínů je odpovědný uživatel / kupující. Kontrola se provádí za poplatek.

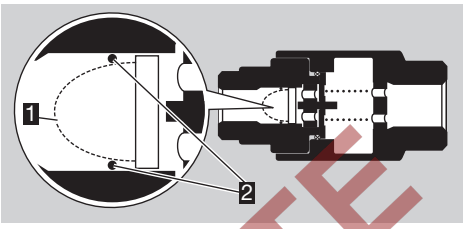
▷ Po každém zpětném prošlehnutí plamene okamžitě vybudovat pojistku zpětného výstupu plynu GRS a zaslat jí výrobci na kontrolu.

▷ Výměna a / nebo očištění filtru proti nečistotám jsou přípustné, viz stranu 4 (Vyčištění filtru nečistot).

▷ Po provedení údržbářských prací na zařízení a po zabudování GRS / GRSF zkontrolovat vnější těsnění na spojích trubek poistky zpětného výstupu plynu.

Vyčištění filtru nečistot

1 Přístroj vybudovat.



2 Filtr nečistot **1** vybudovat.

▷ K tomu odstranit pružinovou svorku **2** pomocí kleští.

3 Přístroj natočit vstupním otvorem plynu směrem dolů, aby mohl vypadnout filtr nečistot.

▷ Dbát na to, aby se během vybudování filtru nedostaly žádné částečky nečistot do přístroje.

4 Filtr nečistot zkontrolovat na poškození a popřípadě ho vyčistit.

▷ Poškozený filtr vyměnit.

5 Filtr nečistot znovu vsadit a upevnit ho pružinovou svorkou.

▷ Dbát na to, aby pružinová svorka pevně seděla v zářezech.

6 Znovu zabudovat přístroj, viz stranu 3 (Zabudování).

Pomoc při poruchách

? Poruchy
! Příčina
• Odstranění

? Žádný průtok
! Žádný tlak nebo příliš nízký tlak.
• Zkontrolovat pracovní tlak.
• Zkontrolovat uzavírací kohouty a zdroje plynu.
• Zkontrolovat směr průtoku.

? Zpětný výstup plynu (NV)
• Přístroj vymontovat a vyměnit.

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Příslušenství

Kompenzační díl délky



K vyrovnání kompenzace délky při výměně za novou konstrukční skupinu.

kompenzační díl délky pro	obj. č.:
GRS 25R	03150677
GRS 40R	03150678
GRSF 25R	03150679
GRSF 40R	03150680
GRSF 50R	03156387

Technické údaje

Druhy plynu: zemní plyn, svítiplyn, tekutý plyn (v plynovém stavu), kyslík a vzduch. Jiné plyny na dotaz (nehodí se pro acetylén a surový bioplyn).
Těleso: Ms (GRS 80F01: St 37). Filtr nečistot z nerezového, drátového síta 1.4301 (max. šířka ok 100 µm).
Přípojka:
GRS..R: vnitřní závit podle ISO 7-1,
GRS..F: příruba PN 16 podle ISO 7005.
Teplota okolí:
GRS 15–50/GRSF 15–50: -20 až +70 °C,
GRS 80F01: -20 až +70 °C.
Skladovací teplota: 5 až 35 °C.

Logistika

Přeprava

Chránit přístroj vůči vnějším negativním vlivům (nárazy, údery, vibrace). Po obdržení výrobku zkontrolujte objem dodání, viz stranu 2 (Označení dílů). Poškození při přepravě okamžitě nahlásit.

Skladování

Výrobek skladujte v suchu a v čistých prostorech. Teplota skladování, viz stranu 5 (Technické údaje). Doba skladování: 6 měsíců před prvním nasazením v originálním balení. Bude-li doba skladování delší, pak se zkracuje celková životnost výrobku o tuto hodnotu.

Balení

Balící materiál likvidovat podle místních předpisů.

Likvidace

Konstrukční díly likvidovat podle jakosti podle místních předpisů.

Certifikace

Prohlášení o shodě

CE

Prohlašujeme jako výrobce, že výrobky GRS, GRSF splňují základní požadavky následujících směrnic a norem.
GRS 40R – GRS 50R,
GRSF 40R – GRSF 50R + GRS 80F01
Směrnice:
– 2014/68/EU
Normy:
– DIN EN ISO 5175-2
Výroba podléhá postupu posuzování shody podle směrnice 2014/68/EU Annex III Module A.
Elster GmbH

Oskenované prohlášení o shodě (D, GB) – viz www.docuthek.com

Evrasijská celní unie

EAC

Výrobek GRS, GRSF odpovídá technickým zadáním evrasijské celní unie.

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

NOT UP-TO-DATE
www.docuthek.com

Kontakt

Honeywell
kromschroder

Při technických dotazech se obraťte prosím na odpovídající pobočku / zastoupení. Adresu se dozvíte z internetu nebo od Elster GmbH.

Technické změny sloužící vývoji jsou vyhrazeny.

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte (Büren)
tel. +49 541 1214-0
fax +49 541 1214-370
hts.lotte@honeywell.com, www.kromschroeder.com